

radarcan®

PREMIUM ANT REPELLER // R-104

INSTRUCTIONS FOR USE (EN · ES · PT · DE · FR · IT)



MAGNETICAE TECHNOLOGY



MADE
IN THE EU



120/240V (60/50Hz)
3/6W



INDOOR
USE



MAX. COVERAGE
1345 SQ. FT.



WARRANTY
UP TO 5 YEARS

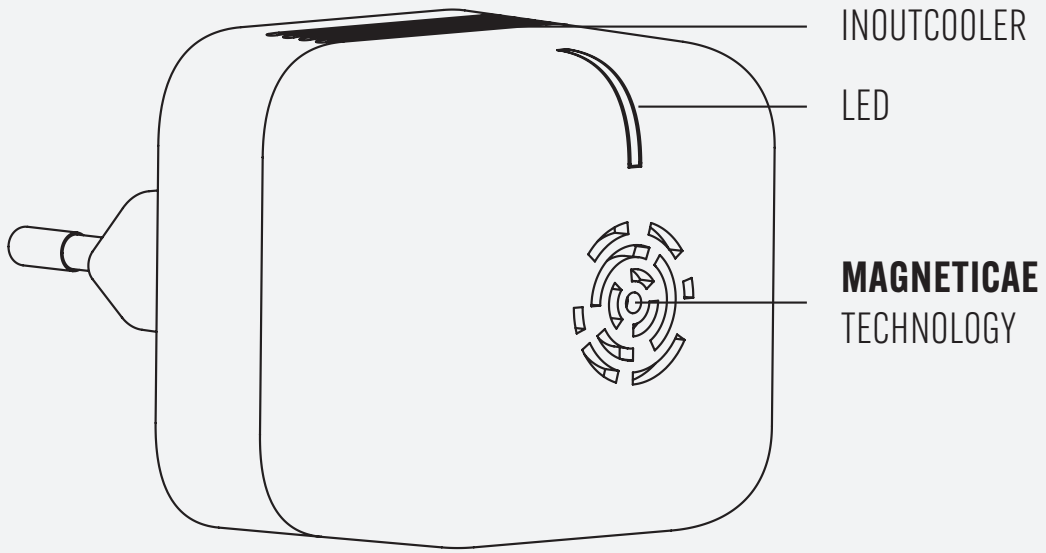


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. WARNING.

When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

- a) Read all the instructions before using the appliance.
- b) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when appliance is used near children.
- c) Do not contact moving parts.
- d) Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- e) Do not use outdoors.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



ANT REPELLER R-104

INSTRUCTIONS FOR USE

This device helps to prevent and protect your home from ants by the **MAGNETICAE** technology based on the use of electromagnetic signals studied to find a natural method of protection.

- No refills are required. Free of chemicals. Practical, safe, noiseless and odorless.
- Harmless to people and pets.
- For indoor use at home, in shops, offices, etc.
- Get five-year warranty.

1. Plug the device into an electrical outlet in the area you want to protect.
2. The LED indicator light will come on and the device will start working.
3. The device should not be used with extermination systems that use poison or traps, since the two methods work against each other (repulsion vs. attraction).
4. If you notice an increased presence of ants in the first few days it is likely because they are abandoning their nests.
5. It may take up to 3 weeks, once the device is in constant use, for the ants to totally disappear.
6. Leave the device, on, even after the ants disappear, as a preventive measure, even after the ants disappear, as a preventive measure.

WARRANTY. THIS WARRANTY DOES NOT AFFECT YOUR LEGAL RIGHTS. RADARCAN® does not warranty a 100% effective shield against the spread of diseases that the animal could be infected. Your RADARCAN® product is guaranteed against defects in materials and manufacture for the period of time established by legislation in the country and/or state of sale of the product (see warranty.radarcan.com), or for five years if it is registered, from the purchase date. RADARCAN® will only be responsible for the repair or replacement if valid proof of purchase (e.g. paid receipt) is presented which demonstrates that the day of the service claim is within the validity period of the warranty. The warranty does not cover those products and/

or parts of products that are subjected to wear and tear that can be considered material that naturally deteriorates over time. The warranty is not valid if the defect is due to damage caused by incorrect use of the product or improper maintenance, or if it has been repaired or modified by personnel not authorized by RADARCAN®. For further information, please read the terms and conditions to the warranty that will be applied in each country or state where the product is purchased at: warranty.radarcan.com. See support.radarcan.com in case of doubt.

TERMS OF USAGE AND LIMITATION OF LIABILITY.

The inappropriate usage of this product could bring you unexpected results. Moreover could result in violation of the laws of your country. - This device is not destined to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or those with no experience or knowledge of its use, except when supervised by someone responsible for their safety. Children must be supervised to assure that they will not play with the unit. - Read the complete terms of use and limitation of liability at "Terms of Use" in www.radarcan.com.

EXTENSION OF RADARCAN® WARRANTY. Register the device at: warranty.radarcan.com and you will obtain a five-year warranty for the product. For more information, see: Registry Terms and Conditions at: warranty.radarcan.com.

ANTIORMIGAS R-104

INSTRUCCIONES DE USO

Este dispositivo le ayuda a prevenir y proteger su hogar de las hormigas con la tecnología **MAGNETICAE** basada en el uso de señales electromagnéticas estudiadas para hallar un método natural de protección.

- Sin productos químicos ni recambios. Práctico, seguro, silencioso y sin olores.
- Inofensivo para las personas y los animales domésticos.
- Para uso en interiores de hogares, tiendas, oficinas, etc.
- Extensión de garantía a cinco años gratuita.

1. Conecte el dispositivo a la red eléctrica en la estancia que desee proteger.
2. El indicador luminoso se enciende fijamente y el dispositivo empieza a actuar.
3. No debe combinarse con sistemas de eliminación mediante venenos o trampas, ya que sus efectos son contrarios (repulsión frente atracción).
4. Es posible percibir una mayor presencia de hormigas durante los primeros días de uso, indicativo de que éstas abandonan el hormiguero.
5. Para obtener la total desaparición de las hormigas pueden ser necesarias hasta 3 semanas de uso continuo del dispositivo.
6. Deje conectado el dispositivo permanentemente, incluso después de que las hormigas hayan desaparecido, como medida preventiva.

GARANTÍA. ESTA GARANTÍA NO AFECTA A SUS DERECHOS LEGALES. Desde RADARCAN® no garantizamos que el dispositivo proporcione un escudo 100% eficaz frente al contagio de enfermedades de las que el animal en cuestión pueda ser portador. Su producto RADARCAN® está garantizado frente a defectos de materiales y mano de obra durante el período de garantía según legislación en el país donde se realiza la compra del producto (consultar en warranty.radarcan.com) o durante cinco años, si el producto está registrado a partir de la fecha de compra. RADARCAN® sólo se hará cargo de la reparación o sustitución en caso de que se presente una prueba convincente; recibo de compra, factura, que demuestre

que el día en que se reclama el servicio está dentro del período de garantía. La garantía no cubre aquellos productos y/o piezas de los productos que estén sujetos a desgastes, que se puedan considerar piezas consumibles por su naturaleza. La garantía no es válida si el defecto es debido a daños causados por un uso incorrecto del producto o su mal mantenimiento, o si ha sido reparado o modificado por personal no autorizado por RADARCAN®. Para más información, lea términos y condiciones de garantía en la página web warranty.radarcan.com. Puede acceder a support.radarcan.com en caso de duda o preguntas.

TÉRMINOS DE USO Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.

El uso no adecuado de este producto puede conllevar unos resultados que no son los previstos. Incluso podría conducir a la infracción de legislación del país de comercialización. - Éste dispositivo no está destinado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimiento, excepto si son supervisadas por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el producto. - Lea los términos de uso y limitación de responsabilidad actualizados al completo, accediendo al apartado "Condiciones de Uso" en www.radarcan.com.

EXTENSIÓN DE GARANTÍA RADARCAN®. Registre el dispositivo en warranty.radarcan.com y obtendrá una garantía ampliada a 5 años. Para más información, lea términos y condiciones en la página de registro warranty.radarcan.com.

ANTI FORMIGAS R-104

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

Este dispositivo ajuda a prevenir e proteger o seu lar das formigas com a tecnologia **MAGNETICAE** baseada no uso de sinais eletromagnéticos estudados para encontrar um método natural de proteção.

- Sem produtos químicos nem recargas. Prático, seguro, silencioso e sem odores.
- Inofensivo para as pessoas e animais domésticos.
- Para uso em interiores de lares, lojas, escritórios, etc.
- Extensão de garantia a cinco anos gratuita.

1. Ligue o dispositivo à corrente elétrica na divisão que deseja proteger.
2. O indicador luminoso acende-se fixamente e o dispositivo começa a atuar.
3. Não deve ser combinado com sistemas de eliminação que usem venenos ou armadilhas, uma vez que os seus efeitos são contrários (repulsão contra atração).
4. É possível que haja uma maior presença de formigas durante os primeiros dias de utilização, o que indica que estão a abandonar o formigueiro.
5. O desaparecimento total das formigas pode levar até 3 semanas com uso contínuo do dispositivo.
6. Deixe o dispositivo permanentemente ligado mesmo após as formigas desaparecerem, como uma medida preventiva.

GARANTIA. ESTA GARANTIA NÃO AFETA OS SEUS DIREITOS LEGAIS. Na RADARCAN® não garantimos que o dispositivo proporcione um escudo 100% eficaz contra o contágio de doenças das quais o inseto em questão possa ser portador. O seu produto RADARCAN® têm garantia contra defeitos de material e mão-de-obra durante o período de garantia de acordo com a legislação no país onde se realiza a compra do produto (consultar em warranty.radarcан.com) ou de cinco anos, se o produto estiver registado a partir da data de compra. A RADARCAN® só irá efetuar a reparação ou substituição se apresentar um comprovativo convincente, por exemplo um recibo de compra ou fatura que demonstre que o dia em que se reclama o serviço está dentro do

período de garantia. A garantia não cobre os produtos e/ou peças dos produtos que estejam sujeitos a desgaste e que se possam considerar peças consumíveis pela sua natureza. A garantia não é válida se o defeito se dever a danos causados por uma utilização incorreta do produto ou à sua má manutenção ou se tiver sido reparado ou modificado por pessoal não autorizado pela RADARCAN®. Para mais informação, leia os termos e condições de garantia na página Web warranty.radarcан.com. Pode aceder a support.radarcан.com em caso de dúvida ou questões.

TERMOS DE UTILIZAÇÃO E LIMITAÇÃO DERESPONSABILIDADE. - A utilização não adequada deste produto pode levar a resultados que não são os previstos. Poderá até levar à infração de legislação do país de comercialização. - Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (crianças incluídas) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência ou conhecimento, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincom com o produto. - Leia os termos de utilização e limitação de responsabilidade atualizados na íntegra na secção "Condições de Utilização" em www.radarcан.com.

EXTENSÃO DE GARANTIA RADARCAN®. Registe o dispositivo em warranty.radarcан.com e obterá uma garantia extensível a 5 anos. Para mais informações, leia os termos e condições na página de registo warranty.radarcан.com.

AMEISENSCHUTZ R-104

GEBRAUCHSANLEITUNG

Dieses Gerät schützt Ihr Zuhause durch die **MAGNETICAE -Technologie** vor Ameisen: **Modernste Technologie auf der Grundlage speziell ermittelter elektromagnetischer Signale für ein natürliches Verfahren zum Schutz vor diesen Plagegeistern.**

- Ohne chemische Produkte und ohne Austauschbedarf. Praktisch, sicher und geruchlos.
- Unschädlich für Menschen und Haustiere.
- Für den Gebrauch in Innenräumen zu Hause, im Büro, in Geschäften usw.
- Kostenlose Erweiterung der Garantie auf fünf Jahre.

1. Gerät in dem zu schützenden Raum in eine Steckdose stecken.
2. Die Leuchtanzeige leuchtet dauerhaft und das Gerät beginnt zu arbeiten.
3. Das Gerät sollte nicht zusammen mit Schädlingsbekämpfungsmitteln wie Gift oder Fallen verwendet werden, da diese gegenteilige Wirkung haben (Vertreibung gegenüber Anziehung).
4. Es kann sein, dass an den ersten Verwendungstagen mehr Ameisen zu sehen sind. Dies ist ein Zeichen dafür, dass sie ihr Nest verlassen.
5. Bis zum völligen Verschwinden der Ameisen können bis zu drei Wochen ununterbrochener Betrieb des Geräts notwendig sein.
6. Gerät als Vorbeugungsmaßnahme ständig angeschlossen lassen, auch wenn die Ameisen verschwunden sind.

GARANTIE. DIE GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG BLEIBT VON DIESER GARANTIE UNBERÜHRT. RADARCAN® garantiert nicht, dass das Gerät einen 100-prozentigen Schutz vor der Übertragung von Krankheiten bietet, deren Träger die jeweiligen Tiere sein können. Auf Ihr RADARCAN® Produkt wird für die im Land des Produktkaufs geltende gesetzliche Gewährleistungszeit (siehe warranty.radarcanc.com) oder bei Produktregistrierung für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum eine Garantie auf Material- und Herstellungsmängel geleistet. RADARCAN® übernimmt die Reparatur oder den Ersatz nur bei Vorlage eines Kassenzettels oder einer Rechnung, durch die nachgewiesen wird, dass der Tag der Inanspruchnahme

der Gewährleistung in der Garantiezeit liegt. Produkte und/oder Produktteile, die Verschleiß unterliegen und aufgrund ihrer Art als Verschleißteile gelten, sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie erlischt, wenn der Mangel auf Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder unzureichende Pflege des Produkts verursacht oder wenn das Produkt durch nicht von RADARCAN® autorisierte Personen repariert oder verändert wurde. Dort sind auch weitere Informationen zu den im jeweiligen Land des Produktkaufs geltenden Garantiebedingungen erhältlich. Weitere Fragen werden auf support.radarcanc.com beantwortet.

NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG.

Die unsachgemäße Nutzung dieses Produkts kann zu unerwünschten Ergebnissen führen und sogar gegen die gesetzlichen Vorschriften des Vertriebslandes verstoßen. Das Gerät darf weder von Kindern noch von Erwachsenen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder von Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, sofern sie nicht von einem für ihre Sicherheit Verantwortlichen beaufsichtigt werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sichergestellt wird, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. Bitte lesen Sie vollständig die derzeit geltenden Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung im Abschnitt „Nutzungsbedingungen“ auf www.radarcanc.com durch.

RADARCAN® GARANTIEVERLÄNGERUNG. Bei Registrierung des Geräts auf warranty.radarcanc.com erhalten Sie eine auf fünf Jahre verlängerte Garantie. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen auf der Registrierungsseite.

ANTI FOURMIS R-104

MODE D'EMPLOI

Cet appareil vous aide à prévenir et à protéger votre maison des fourmis avec la technologie **MAGNETICAE**. Technologie avancée qui repose sur l'utilisation de signaux électromagnétiques étudiés pour créer une méthode naturelle de protection.

- Sans produits chimiques ni recharges. Pratique, sûr, silencieux et sans odeurs.
- Inoffensif pour les personnes et les animaux domestiques.
- À utiliser à l'intérieur (maison, magasins, bureaux, etc.).
- Garantie gratuitement portée à cinq ans.

1. Connectez l'appareil au réseau électrique dans la pièce que vous souhaitez protéger.
2. Le témoin lumineux s'allume de manière fixe, et l'appareil commence à fonctionner.
3. Il ne faut pas le combiner avec d'autres systèmes d'élimination par piège ou empoisonnement, puisque les effets seraient opposés (répulsion d'une part, attraction de l'autre).
4. Il est possible de constater la présence de davantage de fourmis pendant les premiers jours : cela témoigne du fait qu'elles sont en train d'abandonner la fourmière.
5. Pour obtenir la disparition complète des fourmis, il peut être nécessaire d'utiliser l'appareil pendant 3 semaines d'affilée.
6. Laissez l'appareil connecté en permanence, même après la disparition des fourmis.

GARANTIE. CETTE GARANTIE N'AFFECTE PAS VOS DROITS LEGAUX. RADARCAN® ne garantit pas un bouclier efficace à 100% contre la propagation des maladies dont l'insecte pourrait être infecté. Votre produit RADARCAN® est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour la période de temps établie par la législation du pays et / ou l'état de la vente du produit (voir warranty.radarcan.com), ou pendant cinq ans s'il est enregistré, à partir de la date d'achat. RADARCAN® ne sera responsable de la réparation ou du remplacement que si la preuve d'achat valide (par exemple ticket) est présentée qui démontre que le jour de la demande de service est dans la période de validité de la garantie. La garantie ne couvre pas les

produits et / ou parties de produits qui sont soumis à l'usure qui peuvent être considéré comme matériau qui se dégrade naturellement avec le temps. La garantie n'est pas valable si le défaut est dû aux dommages causés par une mauvaise utilisation du produit ou un mauvais entretien, ou s'il a été réparé ou modifié par un personnel non autorisé par RADARCAN®. Pour plus d'informations, s'il vous plaît lire les termes et conditions de cette garantie qui sera appliqué dans chaque état ou pays où le produit est acheté à : warranty.radarcan.com. Voir support.radarcan.com en cas de doute.

CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. L'utilisation inappropriée de ce produit pourrait vous apporter des résultats inattendus. En outre, il pourrait constituer une violation des lois de votre pays. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant un handicap physique, sensoriel ou des capacités mentales réduites, ou ceux qui n'ont aucune expérience ou connaissance de son utilisation, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Lisez les conditions complètes d'utilisation et de limitation de la responsabilité à " Conditions d'utilisation " dans www.radarcan.com.

EXTENSION DE GARANTIE RADARCAN®. Enregistrez l'appareil sur le site warranty.radarcan.com et vous obtiendrez une garantie prolongeable jusqu'à 5 ans. Pour en savoir plus, lisez les Conditions de vente sur le site d'inscription warranty.radarcan.com.

ANTIFORMICHE R-104

ISTRUZIONI PER L'USO

Questo dispositivo aiuta a prevenire e a proteggere la casa dalle formiche con la tecnologia **MAGNETICAE** basata sull'uso di segnali elettromagnetici studiati per trovare un metodo di protezione naturale.

- Non contiene prodotti chimici né ricambi. Pratico, sicuro, silenzioso e senza odori.
- Inoffensivo per le persone e gli animali domestici.
- Adatto per spazi chiusi, negozi, uffici, etc.
- Estensione della garanzia per cinque anni gratuita.

1. Collegare il dispositivo alla rete elettrica nella stanza che si desidera proteggere.
2. Quando la spia luminosa si accende e rimane fissa il dispositivo inizia ad agire.
3. Non combinare il dispositivo con sistemi di sterminio come veleni o trappole, in quanto si potrebbe ottenere l'effetto contrario (la repulsione è opposta all'attrazione).
4. È possibile percepire una maggiore presenza di formiche nei primi giorni di utilizzo, ciò indica che stanno abbandonando il loro formicaio.
5. La totale scomparsa può richiedere fino a 3 settimane di uso continuo del dispositivo.
6. Per un ottimo risultato lasciare il dispositivo collegato in modo permanente, anche dopo che le formiche sono scomparsi come misura preventiva.

GARANZIA. LA PRESENTE GARANZIA NON PREGIUDICA I DIRITTI LEGALI. RADARCAN® non garantisce che il dispositivo protegga al 100% contro il rischio malattie trasmesse da questi insetti. Il prodotto RADARCAN® è garantito contro difetti di materiale o manodopera in base alla legislazione del paese di acquisto del prodotto (consultare warranty.radarcan.com) o per cinque anni se il prodotto viene registrato a partire dalla data di acquisto. RADARCAN® sarà responsabile per la riparazione o sostituzione del prodotto solo nel caso in cui venga dimostrata una prova convincente; scontrino fiscale o fattura, che attesti che il giorno di reclamo del servizio rientra nel periodo di garanzia del prodotto. La garanzia

non copre quei prodotti e/o parti dei prodotti che sono soggetti a usura, che possono essere considerati materiali di consumo per natura. La garanzia non è valida se il difetto è dovuto a danni provocati da un uso improprio del prodotto o una cattiva manutenzione, oppure se è stato riparato o modificato da personale non autorizzato da RADARCAN®. Per maggiori informazioni, è possibile leggere i termini e le condizioni di garanzia sul sito warranty.radarcan.com. In caso di dubbi o domande è possibile accedere a support.radarcan.com.

TERMINI DI UTILIZZO E LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ. L'uso improprio del prodotto può portare a risultati che non sono quelli previsti. Potrebbe comportare anche la violazione delle leggi nel paese di commercializzazione. Questo dispositivo non è destinato ad essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che siano state supervisionate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con questo prodotto. È possibile leggere i termini di utilizzo e le limitazioni di responsabilità aggiornati accedendo alle "Condizioni di Utilizzo" su www.radarcan.com.

ESTENSIONE DI GARANZIA RADARCAN®. Registrare il dispositivo in warranty.radarcan.com e ottenere un programma di garanzia di 5 anni. Per ulteriori informazioni, leggere i termini e le condizioni sul sito di registrazione warranty.radarcan.com.



radarcan.com //      

radarcan®

T +34 932 234 564

W radarcan.com

📍 Radarcan, S.L.

Pje. Monserrat Isern, 1, P.I. Gran Vía Sur,
E-08908 Hospitalet de Llobregat
(Barcelona, SPAIN)